



2005年5月18日

## 罗尔斯·罗伊斯公司和港龙航空公司拓展遛达发动机维护协议

罗尔斯·罗伊斯公司和港龙航空公司日前签署了一项长达 11 年的协议，由罗尔斯·罗伊斯公司为 11 架空客 A330 飞机上遛达 700 发动机提供全面维护 (TotalCare™) 服务，这些飞机是港龙航空从国际租赁融资公司 (ILFC) 租借来的。

在本协议之前，双方还曾就另外 5 架港龙航空购买的 A330 飞机签署发动机全面维护协议。目前，港龙航空运营着 7 架 A330 租赁飞机，并在不久将接收另外 4 架租赁飞机。此次合同的签署意味着港龙航空所有现役和未交付的 A330 飞机都将纳入全面维护协议服务范畴。

罗尔斯·罗伊斯公司的全面维护支持解决方案为港龙航空的发动机机队提供一流的全面护理，根据双方协定，维护费用按飞行小时计算。

罗尔斯·罗伊斯民用航空总裁迈克·泰瑞特 (Mike Terrett) 表示：“这份协议的签署巩固并拓展了我们与港龙航空的合作关系，能为港龙航空的迅速发展计划提供支持，我们感到非常荣幸。”

港龙航空致力于为客户提供高质量的服务，并以此而自豪，这方面我们也深有同感。全面维护解决方案能为港龙航空带来极大的价值和好处，使他们能够将主要精力放在提高核心业务的质量上。

港龙航空公司飞机发动机的维护工作将由香港航空发动机服务公司 (Hong Kong Aero Engine Services Ltd. —HAESL) 负责，该公司是罗尔斯·罗伊斯公司、香港飞机工程有限公司 (Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited —HAECO) 和新加坡国际航空工程公司 (Singapore International Airlines Engineering Company) 的合资企业。

-完-

### 致编辑:

1. 港龙航空公司总部设在香港，运营着一支由 12 架 A330-300、6 架 A321 和 11 架 A320 组成的飞机机队，另外还有 4 架波音 747-200/-300 货机、一架湿租 A300B4 货机和一架湿租波音 747-400 货机。该航空公司的客运网络覆盖亚太地区的 30 个目的地，而货运网络则将欧洲、中东、美国、日本、中国大陆和台湾连为一体。
2. 港龙航空的 A320 飞机由国际航空发动机公司 (International Aero Engines) 的 V2500 发动机提供动力，国际航空发动机公司是一个多公司联盟，罗尔斯·罗伊斯公司是其主要股东。
3. 目前在现役的遛达发动机中，60%以上都有全面维护协议支持。
4. 遛达 700 发动机拥有 29 家客户和运营商，在 A330 飞机上的市场份额遥遥领先，达到了 42%。2005 年 3 月，遛达 700 发动机迎来了运营 10 周年庆典，自 1995 年在香港国泰航空公司投入运营以来，遛达 700 发动机的飞行时数超过了 300 万小时。
5. A330-200 飞机装备有两台推力为 72,000 磅的遛达 700 发动机，载客量为 260 人，航程可达 6650 海里。

6. 全面维护协议为单个客户量身定制，为飞机发动机提供一系列服务以保障其正常运营，比如提供发动机租赁、维修以及大修服务等。全面维护方案消除了航空公司在发动机管理上的不确定性，通过可预知的成本管理使航空公司在财务方面获得更多主动性，从而增强其信心。